



16.11.2018

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni

għall-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali

dwar il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni (COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Bogdan Andrzej Zdrojewski

PA_Legam

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali (FEŻR) u l-Fond ta' Koeżjoni COM(2018)0372 tistabbilixxi l-qafas għall-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni tul il-perjodu 2021-2027.

Hija tipprevedi li l-finanzjament ikun iffokat fuq sett ta' prijoritajiet u tistabbilixxi lista ta' objettivi tematiċi konsistenti ma' dawk il-prijoritajiet u thegġegħ l-ipprogrammar integrat.

L-għan ta' din l-opinjoni huwa li tiffoka fuq il-kwistjonijiet li ġew ittraskurati mill-proposta, bħalma huma l-industriji kreattivi, il-kultura, iż-żgħażaġh u l-isport.

In-nuqqas ta' referenza speċifika għall-kultura fir-regolamenti legalment vinkolanti jibqa' wieħed mill-ostakli ewlenin fit-trawwim tal-investimenti kulturali. Għaldaqstant, huwa meħtieġ approċċ aktar ambizzjuż, b'kunsiderazzjoni tal-Artikolu 167(4) tat-TFUE li jistipula li "l-Unjoni għandha tagħti każ tal-aspetti kulturali fl-azzjonijiet tagħha taħt dispożizzjonijiet oħra tat-Trattati". Ir-Rapporteur jenfasizza li għandu jiġi rikonoxxut il-potenzjal shiħ tal-kultura u r-rwol tagħha fl-appoġġ u t-trawwim tal-iżvilupp ekonomiku, l-inkluzjoni soċjali u l-koeżjoni.

Sfortunatament, il-proposta għal regolament diskussa tirreferi għall-wirt kulturali iżda ma tqisx il-kultura kollha kemm hi. Ma tagħmel l-ebda referenza għall-kontribut tal-kultura għall-iżvilupp lokali u reġjonali, minkejja li hija marbuta mill-qrib ma' kwistjonijiet ta' edukazzjoni, inkluzjoni soċjali u innovazzjoni. Il-kontribut varjat tal-kultura għall-edukazzjoni u t-tagħlim permezz tal-iżvilupp tal-kompetenzi u tal-għarfien, għall-iżvilupp ekonomiku permezz tal-industriji kreattivi u l-arti, u għall-inkluzjoni soċjali permezz tal-ġlieda kontra l-marginalizzazzjoni tal-komunitajiet, jiġġustifika l-inkluzjoni ta' referenza speċifika għall-kultura fl-iskemi proposti għal dan l-objettiv tematiku. Barra minn hekk, huwa kruċjali li jiġu identifikati miżuri speċifiċi u jiġu allokatu riżorsi apposta għall-proġetti, bħal inkubaturi, infrastruttura diġitali (pereżempju l-broadband), u infrastruttura mhux tanġibbli għall-korpi fil-qasam tal-edukazzjoni, il-kultura u r-riċerka, filwaqt li jittiehed kont tal-fatt li l-proġetti relatati mal-kultura rrapprezentaw tal-inqas EUR 11-il biljun minn nefqa marbuta mal-politika ta' koeżjoni għall-perjodu ta' programmazzjoni 2007-2013 u 2014-2020.

Fl-aħħar nett, meta l-proġetti u r-riżultati tagħhom jiġu vvalutati, għandha tintuża firxa usa' ta' indikaturi bil-għan li jissahħaħ l-approċċ iffukat fuq il-prestazzjoni u orjentat lejn ir-riżultati. Ir-Rapporteur, għaldaqstant, jipproponi l-introduzzjoni ta' sett ġdid ta' indikaturi dwar proġetti infrastrutturali marbuta mat-turiżmu, is-siti kulturali u dawk naturali bil-għan li tintlaqa' aħjar iż-żieda fiż-żjarat ta' siti li jibbenefikaw minn appoġġ.

EMENDI

Il-Kumitat għall-Kultura u l-Edukazzjoni jistieden lill-Kumitat għall-Iżvilupp Reġjonali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin:

Emenda 1

Proposta għal regolament Premessa 5a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(5a) Il-promozzjoni tad-drittijiet tat-tfal kif stabbilita fil-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal (UNCRC) hija objettiv esplicitu tal-politiki tal-Unjoni (l-Artikolu 3 tat-TUE). L-UE u l-Istati Membri jenhtieg li jagħmlu użu xieraq mill-FEŻR biex jappoġġaw azzjonijiet li jippromwovu interventi effettivi li jikkontribwixxu għat-twettiq tad-drittijiet tat-tfal.

Emenda 2

Proposta għal regolament Premessa 8

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8) F'dinja dejjem aktar interkonnessa u minhabba d-dinamiċi demografiċi u dawk ta' migrazzjoni, huwa ċar li l-politika tal-migrazzjoni tal-Unjoni tirrikjedi approċċ komuni li jserrah fuq is-sinergiji u l-komplementarjetajiet tal-istrumenti ta' finanzjament differenti. Sabiex jiġi żgurat appoġġ koerenti, b'saħħtu u konsistenti għas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri fil-ġestjoni tal-migrazzjoni, jenhtieg li l-FEŻR jipprovdi appoġġ biex jiffaċilita l-integrazzjoni fit-tul tal-migranti.

(8) F'dinja dejjem aktar interkonnessa u minhabba d-dinamiċi demografiċi u dawk ta' migrazzjoni, huwa ċar li l-politika tal-migrazzjoni tal-Unjoni tirrikjedi approċċ komuni li jserrah fuq is-sinergiji u l-komplementarjetajiet tal-istrumenti ta' finanzjament differenti. Sabiex jiġi żgurat appoġġ koerenti, b'saħħtu u konsistenti għas-solidarjetà u l-kondiviżjoni tar-responsabbiltà bejn l-Istati Membri fil-ġestjoni tal-migrazzjoni, jenhtieg li l-FEŻR jipprovdi appoġġ biex jiffaċilita l-integrazzjoni fit-tul tal-migranti, ***irrispettivament mill-istatus residenzjali tagħhom. L-Istati Membri jenhtieg li jiżguraw li l-awtoritajiet lokali u reġjonali jkollhom aċċess għar-riżorsi tal-FEŻR li għandhom jiġi appoġġew għad-dispożizzjoni tagħhom b'mod adegwat bl-iskop li tiġi indirizzata l-integrazzjoni tal-migranti fil-livell lokali u reġjonali.***

Emenda 3

Proposta għal regolament Premessa 8a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(8a) Jenhtieg li tranżizzjoni ġusta lejn ekonomija soċjalment u ekonomikament sostenibbli tikkontribwixxi biex tikkonsolida meded ta' żvilupp orjentati lejn il-futur billi l-hiliet u l-istrateġiji lokali u reġjonali jikkorrispondu ahjar mal-impenji tad-dekarbonizzazzjoni, u billi l-kapaċitajiet u l-iskemi ta' appoġġ jinbnew għal dan il-ghan. Il-proċessi ta' tranżizzjoni ġusta huma fuq perjodu twil, jiddependu bis-shih fuq il-miżuri u l-impenji edukattivi, u jenhtieg li jiġu żviluppati b'approċċ minn isfel għal fuq u f'kooperazzjoni mas-shab pubbliċi, ekonomiċi u soċjali rilevanti kif ukoll il-korpi tas-soċjetà ċivili.

Emenda 4

Proposta għal regolament Premessa 9

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(9) Sabiex jappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri u r-reġjuni li qed jiffaċċjaw sfidi godda u jiżgura livell għoli ta' sigurtà għaċ-ċittadini tagħhom kif ukoll **jipprevjeni r-radikalizzazzjoni**, filwaqt li jiddependi fuq is-sinergiji u **komplementarjetajiet** ma' politiki oħra tal-Unjoni, l-investimenti taht il-FEŻR jenhtieg li jikkontribwixxu għas-sigurtà f'żoni fejn ikun hemm il-htieġa li jiġu żgurati spazji pubbliċi sikuri u siguri u infrastruttura kritika, bħalma huma t-trasport u l-enerġija.

(9) Sabiex jappoġġa l-isforzi tal-Istati Membri u r-reġjuni li qed jiffaċċjaw sfidi godda u jiżgura livell għoli ta' sigurtà għaċ-ċittadini tagħhom kif ukoll **inklużività għaċ-ċittadini kollha, li tinvolvi politika ta' prevenzjoni li tevita l-marginalizzazzjoni jew ir-radikalizzazzjoni**, filwaqt li jiddependi fuq is-sinergiji u **l-komplementarjetajiet** ma' politiki oħra tal-Unjoni, **bhall-kultura, l-edukazzjoni, iż-żgħażaġh u l-isport, b'mod partikolari mal-Ewropa Kreattiva (ukoll permezz tas-sigill ta' eċċellenza), l-Erasmus u l-Korp Ewropew ta' Solidarjetà**, l-investimenti taht il-FEŻR jenhtieg li **jiffaċilitaw l-aċċess għal edukazzjoni ta' kwalità, il-kultura u l-**

isport tal-massa, billi l-awtoritajiet jiġu meghjuna jaġġornaw l-infrastrutturi tagħhom, u jikkontribwixxu għas-sigurtà f'żoni fejn ikun hemm il-ħtieġa li jiġu żgurati spazji pubbliċi sikuri u siguri u infrastruttura kritika, bħalma huma t-trasport u l-enerġija kif ukoll għas-sostenibbiltà tas-soċjetajiet koeżivi, billi jiġu żgurati spazji kulturali u pubbliċi miftuħa.

Emenda 5

Proposta għal regolament Premessa 17a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(17a) Ir-rapport dwar il-Metodu Miftuħ ta' Koordinazzjoni (OMC) tal-2018 mill-grupp ta' hidma tal-esperti tal-Istati Membri dwar il-politiki pubbliċi u l-potenzjal tal-Industriji Kulturali u Kreattivi (CCIs) jenfasizza fuq il-mutur li jixpruna s-CCIs li jgħaqqdu l-kultura u l-kreattività mal-innovazzjoni, il-koeżjoni soċjali, l-iżvilupp reġjonali u dak intraprenditorjali. L-għadd kbir ta' Strategiji Reġjonali ta' Speċjalizzazzjoni Intelligenti, inkluża dik dwar il-Kultura u l-Kreattività, joffri opportunità biex jissahhah ix-xogħol komuni.

Emenda 6

Proposta għal regolament Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(19) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jistabbilixxi tipi differenti ta' attivitajiet li l-ispejjeż tagħhom jistgħu jkunu appoġġati permezz ta' investimenti mill-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni, taħt l-oġettivi rispettivi tagħhom kif stabbiliti mit-TFUE. Jenħtieġ li l-Fond ta' Koeżjoni jkun jista' jappoġġa

(19) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jistabbilixxi tipi differenti ta' attivitajiet li l-ispejjeż tagħhom jistgħu jkunu appoġġati permezz ta' investimenti mill-FEŻR u l-Fond ta' Koeżjoni, taħt l-oġettivi rispettivi tagħhom kif stabbiliti mit-TFUE. Jenħtieġ li l-Fond ta' Koeżjoni jkun jista' jappoġġa

investimenti fl-ambjent u fit-TEN-T. Fir-rigward **tal-ERDF**, jenħtieg li l-lista ta' attivitajiet tkun issimplifikata u jenħtieg li tkun kapaċi tappoġġa l-investimenti fl-infrastruttura, investimenti fir-rigward ta' aċċess għal servizzi, investimenti produttivi fl-SMEs, tagħmir, softwer u assi intanġibbli, kif ukoll miżuri fir-rigward ta' informazzjoni, komunikazzjoni, studji, netwerking, kooperazzjoni, skambju ta' esperjenzi u attivitajiet li jinvolvu gruppi. Sabiex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni ta' programm, jenħtieg li ż-żewġ fondi jkunu kapaċi wkoll li jappoġġaw attivitajiet ta' assistenza teknika. Fl-aħħar nett, sabiex jipprovdi għal firxa aktar wiesgħa ta' interventi għal programmi Interreg, jenħtieg li l-ambitu jitwessa' biex jinkludi wkoll il-kondiviżjoni ta' firxa wiesgħa ta' faċilitajiet u riżorsi umani u l-ispejjeż marbuta ma' miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tal-FSE+.

investimenti fl-ambjent u fit-TEN-T. Fir-rigward **tal-FEŻR**, jenħtieg li l-lista ta' attivitajiet tkun issimplifikata u jenħtieg li tkun kapaċi tappoġġa l-investimenti fl-infrastruttura, investimenti fir-rigward ta' aċċess għal servizzi, **b'attenzjoni partikolari għall-komunitajiet żvantaġġati, marginalizzati u segregati**, investimenti produttivi fl-SMEs, **inklużi l-industriji kulturali u kreattivi**, tagħmir, softwer u assi intanġibbli, kif ukoll miżuri fir-rigward ta' informazzjoni, komunikazzjoni, studji, netwerking, kooperazzjoni, skambju ta' esperjenzi u attivitajiet li jinvolvu gruppi. Sabiex tiġi appoġġata l-implimentazzjoni ta' programm, jenħtieg li ż-żewġ fondi jkunu kapaċi wkoll li jappoġġaw attivitajiet ta' assistenza teknika. Fl-aħħar nett, sabiex jipprovdi għal firxa aktar wiesgħa ta' interventi għal programmi Interreg, jenħtieg li l-ambitu jitwessa' biex jinkludi wkoll il-kondiviżjoni ta' firxa wiesgħa ta' faċilitajiet u riżorsi umani u l-ispejjeż marbuta ma' miżuri fil-kamp ta' applikazzjoni tal-FSE+.

Emenda 7

Proposta għal regolament Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) Jenħtieg li l-Istati Membri regolarment jibagħtu lill-Kummissjoni tagħrif dwar il-progress li jsir bl-użu ta' indikaturi tal-output u tar-riżultati komuni stabbiliti fl-Anness I. Indikaturi tal-output u tar-riżultati komuni jistgħu jiġu kkomplementati, fejn meħtieg, minn indikaturi ta' output u indikaturi tar-riżultati speċifiċi għall-programm. Jenħtieg li l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri tkun il-bażi li fuqha l-Kummissjoni jenħtieg li tirrapporta dwar il-progress lejn il-kisba ta' għanijiet speċifiċi matul il-perjodu kollu ta'

Emenda

(22) Jenħtieg li l-Istati Membri regolarment jibagħtu lill-Kummissjoni tagħrif dwar il-progress li jsir bl-użu ta' indikaturi tal-output u tar-riżultati komuni stabbiliti fl-Anness I. Indikaturi tal-output u tar-riżultati komuni jistgħu jiġu kkomplementati, fejn meħtieg, minn indikaturi ta' output u indikaturi tar-riżultati speċifiċi għall-programm. Jenħtieg li l-informazzjoni pprovduta mill-Istati Membri tkun il-bażi li fuqha l-Kummissjoni jenħtieg li tirrapporta dwar il-progress lejn il-kisba ta' għanijiet speċifiċi matul il-perjodu kollu ta'

programmar u għal dan il-għan jintużaw sett ewlieni ta' indikaturi stabbiliti fl-Anness II.

programmar u għal dan il-għan jintużaw sett ewlieni ta' indikaturi **kwantitattivi u kwalitattivi** stabbiliti fl-Anness II.

Emenda 8

Proposta għal regolament Premessa 23

Test propost mill-Kummissjoni

(23) Skont il-paragrafu 22 u 23 tal-ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-htieġa li jiġu evalwati l-Fondi fuq il-bażi ta' taġħrif miġbur permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li tiġi evitata r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi li jistgħu jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Fondi **b'mod prattiku**.

Emenda

(23) Skont il-paragrafu 22 u 23 tal-ftehim Interistituzzjonali għat-Tfassil Aħjar tal-Liġijiet tat-13 ta' April 2016, hemm il-htieġa li jiġu evalwati l-Fondi fuq il-bażi ta' taġħrif miġbur permezz ta' rekwiżiti speċifiċi ta' monitoraġġ, filwaqt li tiġi evitata r-regolamentazzjoni żejda u l-piżijiet amministrattivi, b'mod partikolari fuq l-Istati Membri. Dawn ir-rekwiżiti, fejn xieraq, jistgħu jinkludu indikaturi **kwantitattivi u kwalitattivi** li jistgħu jitkejlu, bħala bażi għall-evalwazzjoni tal-effetti tal-Fondi **fil-prattika**.

Emenda 9

Proposta għal regolament Premessa 25

Test propost mill-Kummissjoni

(25) Fil-qafas tal-iżvilupp urban sostenibbli, huwa kkunsidrat neċessarju li **jiġu meġhjun** l-iżvilupp territorjali integrat sabiex **jinghelbu** l-isfidi ekonomiċi, ambjentali, klimatiċi, demografiċi u soċjali li jaffettwaw iż-żoni urbani, inklużi ż-żoni urbani funzjonali, filwaqt li titqies il-htieġa li jiġu promossi rabtiet bejn iż-żoni urbani u dawk rurali. Il-prinċipji għall-għażla ta' żoni urbani li għalihom għandhom jiġu implimentati azzjonijiet integrati għal żvilupp urban sostenibbli, u l-ammonti indikattivi għal dawk l-azzjonijiet, jenhtieġ li jkunu stabbiliti fil-programmi taħt il-mira għall-Investment għall-impiegi u t-tkabbir

Emenda

(25) Fil-qafas tal-iżvilupp urban sostenibbli, huwa kkunsidrat neċessarju li **jiġi appoġġat** l-iżvilupp territorjali integrat sabiex **jiġu indirizzati b'mod aktar effettiv** l-isfidi ekonomiċi, ambjentali, klimatiċi, **kulturali**, demografiċi u soċjali li jaffettwaw iż-żoni urbani, inklużi ż-żoni urbani funzjonali, filwaqt li titqies il-htieġa li jiġu promossi rabtiet bejn iż-żoni urbani u dawk rurali **u jitnaqqas id-distakk diġitali**. Il-prinċipji għall-għażla ta' żoni urbani li għalihom għandhom jiġu implimentati azzjonijiet integrati għal żvilupp urban sostenibbli, u l-ammonti indikattivi għal dawk l-azzjonijiet, jenhtieġ

b'minimu ta' 6 % tar-riżorsi tal-FEŻR allokati fil-livell nazzjonali għal dan il-għan. Jenħtieg li jiġi stabbilit ukoll li dan il-perċentwal **għand** jiġi rispettati matul il-perjodu ta' programmazzjoni f'każ ta' trasferiment bejn il-prijoritajiet fi programm jew bejn il-programmi, inklużi fir-reviżjoni ta' nofs it-terminu.

li jkunu stabbiliti fil-programmi taht il-mira għall-Investment għall-impiegi u t-tkabbir b'minimu ta' 6 % tar-riżorsi tal-FEŻR allokati fil-livell nazzjonali għal dan il-għan. Jenħtieg li jiġi stabbilit ukoll li dan il-perċentwal **jenħtieg li** jiġi rispettati matul il-perjodu ta' programmazzjoni f'każ ta' trasferiment bejn il-prijoritajiet fi programm jew bejn il-programmi, inklużi fir-reviżjoni ta' nofs it-terminu.

Emenda 10

Proposta għal regolament Premessa 27a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(27a) Il-kultura, l-edukazzjoni, it-taħriġ, il-volontarjat u l-isport huma muturi essenzjali biex jintlahqu l-oġettivi ta' soċjetà aktar koeżiva, inklużiva u innovattiva.

Emenda 11

Proposta għal regolament Premessa 29

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(29) Billi l-oġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li tissaħħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali billi jiġu rimedjati l-iżbilanċi reġjonali prinċipali fl-Unjoni, ma jistax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri, imma pjuttost jista', minhabba l-livell ta' disparitajiet bejn il-livelli ta' żvilupp tad-diversi reġjuni u r-ritard tar-reġjuni l-inqas favoriti u l-limitazzjoni fuq ir-riżorsi finanzjarji tal-Istati Membri u r-reġjuni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-

(29) Billi l-oġettiv ta' dan ir-Regolament, jiġifieri li tissaħħaħ il-koeżjoni ekonomika, soċjali u territorjali billi jiġu rimedjati l-iżbilanċi reġjonali prinċipali fl-Unjoni **permezz ta' approċċ orjentat favur iċ-ċittadini li huwa mmirat lejn l-appoġġ ta' żvilupp immexxi mill-komunità u t-trawwim ta' ċittadinanza attiva**, ma jistax jinkiseb suffiċjentement mill-Istati Membri, imma pjuttost jista', minhabba l-livell ta' disparitajiet bejn il-livelli ta' żvilupp tad-diversi reġjuni u r-ritard tar-reġjuni l-inqas favoriti u l-limitazzjoni fuq ir-riżorsi finanzjarji tal-Istati Membri u r-reġjuni, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta

Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-objettiv,

miżuri, f'konformità mal-prinċipju ta' sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 TUE. Skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkiseb dak l-objettiv,

Emenda 12

Proposta għal regolament Premessa 29a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(29a) It-tibdil demografiku huwa wiehed mill-isfidi ewlenin li qed tiffaċċja l-Unjoni, u għandu implikazzjonijiet ekonomiċi, soċjali u ambjentali mifruxin fuq skala wiesgħa. Dan jinkludi popolazzjoni li qed tixjiegħ, tnaqqis fin-numru ta' żgħażaġħ, rata tat-twelid aktar baxxa, tnaqqis tal-forza tax-xogħol attiva u eżodu tal-imhuh. F'dan ir-rigward, jenħtieġ li tinghata attenzjoni speċifika lil dawk ir-regjuni li jbatu minn kriżi demografika qawwija;

Emenda 13

Proposta għal regolament Artikolu 2 - paragrafu 1 - punt a - punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ii) tat-teħid tal-benefiċċji tad-diġitalizzazzjoni għaċ-ċittadini, il-kumpaniji u ***l-gvernijiet***;

(ii) tat-teħid tal-benefiċċji tad-diġitalizzazzjoni għaċ-ċittadini, il-kumpaniji, ***il-gvernijiet u l-istituzzjonijiet pubbliċi***;

Emenda 14

Proposta għal regolament Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni

(iii) ***tat-tijib*** tat-*tkabbir* u l-kompetittività tal-SMEs;

Emenda

(iii) ***tat-tijib tal-kreattività***, tat-*tkabbir* u l-kompetittività tal-SMEs;

Emenda 15

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt a – punt iv**

Test propost mill-Kummissjoni

(iv) ***l-iżvilupp*** ta' *hillet* għal speċjalizzazzjoni intelliġenti, tranżizzjoni industrijali u l-intraprenditorija;

Emenda

(iv) ***tal-iżvilupp*** ta' *hillet u programmi ta' taħriġ, inkluż taħlim imhallat*, għal speċjalizzazzjoni intelliġenti, tranżizzjoni industrijali u l-intraprenditorija;

Emenda 16

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d – punt i**

Test propost mill-Kummissjoni

(i) jissahhu l-effettività tas-swieq tax-xogħol u l-aċċess għal impjiegi ta' kwalità permezz tal-iżvilupp tal-innovazzjoni soċjali u l-infrastruttura;

Emenda

(i) jissahhu l-effettività tas-swieq tax-xogħol u l-aċċess għal impjiegi ta' kwalità, ***b'mod partikolari għaż-żgħażaġh***, permezz tal-iżvilupp tal-innovazzjoni soċjali u l-infrastruttura;

Emenda 17

**Proposta għal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d – punt ii**

Test propost mill-Kummissjoni

(ii) jittejjeb l-aċċess għal servizzi ta' kwalità u inklużivi fl-edukazzjoni, it-taħriġ u t-taħlim tul il-*ħajja* permezz tal-iżvilupp fl-infrastruttura;

Emenda

(ii) jittejjeb l-aċċess għal servizzi ta' kwalità u inklużivi fl-edukazzjoni ***formali, mhux formali u informali, il-kura bikrija tat-tfal***, it-taħriġ u t-taħlim tul il-*ħajja*, ***il-kultura u l-isport*** permezz tal-iżvilupp fl-infrastruttura ***u edukazzjoni ta' kwalità u programmi ta' taħriġ, inklużi MOOCs u***

tagħlim imhallat;

Emenda 18

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d – punt iia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iia) jittejjeb l-aċċess għall-kultura u l-parteċipazzjoni fiha peress li l-involviment kulturali u kreattiv jagħti s-setgħa lill-gruppi li jinsabu f'riskju ta' esklużjoni, bħall-persuni ekonomikament żvantaġġati, dawk li qed jixxjeh u dawk b'diżabbiltà, u lill-gruppi etniċi minoritarji biex isiru parti attiva mis-soċjetà;

Emenda 19

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt d – punt iii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iii) tiżdied l-integrazzjoni soċjoekonomika ta' komunitajiet marginalizzati, migranti u gruppi żvantaġġati, permezz ta' miżuri integrati li jinkludu akkomodazzjoni u servizzi soċjali;

(iii) tiżdied l-integrazzjoni soċjoekonomika ta' komunitajiet marginalizzati, ***il-persuni qieghda, iż-żgħażaġh barra mill-edukazzjoni, impjeg jew taħriġ (NEETs) u persuni b'livell baxx ta' hiliet^{1a}***, migranti u gruppi żvantaġġati, permezz ta' miżuri integrati li jinkludu akkomodazzjoni u servizzi soċjali, ***attivitajiet kulturali u sportivi, edukazzjoni lokali, kultura u infrastruttura tal-isport u tagħlim tul il-hajja;***

^{1a} *Rapport tal-Parlament Ewropew dwar agenda ġdida għall-hiliet għall-Ewropa (A8-0276/2017)*

Emenda 20

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt e – punt i

Test propost mill-Kummissjoni

(i) tat-trawwim tal-iżvilupp integrat soċjali, **ekonomika** u ambjentali, il-wirt kulturali u **s-sigurtà** fiż-żoni urbani;

Emenda

(i) tat-trawwim tal-iżvilupp integrat soċjali, **ekonomiku** u ambjentali, **il-kultura**, il-wirt kulturali, **l-isport** u **l-forniment tal-infrastruttura tagħhom kif ukoll is-sigurtà** fiż-żoni urbani; **filwaqt li jiġfakkar li l-proġetti kollha relatati mal-preservazzjoni, ir-restawr, l-użu mill-ġdid u l-komunikazzjoni tal-wirt kulturali għandhom iqisu r-rakkomandazzjonijiet dwar interventi ta' kwalità fuq siti ta' wirt kulturali mahruġa matul is-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018;**

Emenda 21

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt e – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ia) **tat-titjib fl-aċċess għall-kultura u t-trawwim tal-industriji kulturali u kreattivi sabiex jikkontribwixxu għar-rigenerazzjoni taż-żoni u l-komunitajiet rurali u dawk barra ċ-ċentru u biex tingħata spinta lill-attraenza tal-ibliet u r-regjuni**

Emenda 22

Proposta għal regolament

Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt e – punt ii

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ii) **trawwim** soċjali, ekonomiku u ambjentali integrat **ta' żvilupp lokali**, il-wirt kulturali u s-sigurtà, inkluż għal żoni rurali u kostali kif ukoll permezz ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità.

(ii) **tat-trawwim tal-iżvilupp** soċjali, ekonomiku u ambjentali **lokali** integrat, **il-kultura**, il-wirt kulturali, **l-isport** u s-sigurtà, inkluż għal żoni rurali u kostali kif ukoll permezz ta' żvilupp lokali mmexxi mill-komunità; **filwaqt li jiġfakkar li l-proġetti kollha relatati mal-preservazzjoni, ir-restawr, l-użu mill-ġdid**

u l-komunikazzjoni tal-wirt kulturali ghandhom iqisu r-rakkomandazzjonijiet dwar interventi ta' kwalità fuq siti ta' wirt kulturali mahruġa matul is-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018;

Emenda 23

Proposta ghal regolament
Artikolu 2 – paragrafu 1 – punt e – punt iia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(iia) tat-titjib fil-preservazzjoni, il-promozzjoni u t-tixrid tal-wirt kulturali, kemm tangibbli kif ukoll intangibbli, f'żoni urbani, rurali u kostali;

Emenda 24

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 1 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(ea) programmi ta' tahriġ, inkluż tahriġ fuq il-post, tagħlim imhallat u MOOCs, tagħlim tul il-hajja u attivitajiet edukattivi, inkluż tagħlim mhux formali u informali;

Emenda 25

Proposta ghal regolament
Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

Jekk il-kofinanzjament tal-FEŻR ma jaqbiżx EUR 10 000 000, l-investiment fl-infrastruttura tal-kultura u t-turiżmu ghandu jitqies bhala skala żghira u eligibbli ghal appoġġ; dak il-limitu massimu ghandu jiżdied ghal EUR 20 000 000 fil-każ li l-infrastruttura titqies li hija wirt kulturali dinji fis-sens

*tal-Artikolu 1 tal-Konvenzjoni tal-
UNESCO tal-1972 dwar il-Protezzjoni tal-
Wirt Kulturali u Naturali Dinji.*

Emenda 26

Proposta ghal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 4 – kolonna 2 – RCO 70a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***RCO 70a – Kapacità ta' infrastruttura
kulturali appoġġata***

Emenda 27

Proposta ghal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 4 – kolonna 2 – RCO 70b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

***RCO 70b – Kapacità ta' infrastruttura tal-
isport appoġġata***

Emenda 28

Proposta ghal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 2 – RCO 77a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCO 77a – Proġetti kulturali

Emenda 29

Proposta ghal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 2 – RCO 77b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCO 77b – Proġetti relatati mal-isport

Emenda 30

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77a – numru ta' infrastrutturi kulturali li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 31

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77b – numru ta' infrastrutturi tat-turiżmu li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 32

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77c – numru ta' siti naturali li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 33

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77d (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77d – żieda fiż-żjarat f'infrastrutturi kulturali li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 34

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77e (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77e – żieda fiż-żjarat f'infrastrutturi tat-turiżmu li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 35

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 77f (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 77f – żieda fiż-żjarat f'siti naturali li jibbenefikaw minn appoġġ

Emenda 36

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 78a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 78a – Parteċipanti u beneficijarji minn proġetti kulturali

Emenda 37

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 1 – punt 5 – kolonna 3 – RCR 78b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 78b – Partecipanti u beneficijarji minn proġetti relatati mal-isport

Emenda 38

Proposta għal regolament

Anness I – tabella 2 – kolonna 3 – RCR 86a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

RCR 86a – Proġetti li jikkontribwixxu għall-preservazzjoni sostenibbli fit-tul tas-siti ta' wirt kulturali u wara r-rakkomandazzjonijiet tal-kontroll tal-kwalità mahruġa matul is-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018

PROĊEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI

Titolu	Il-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Reġjonali u l-Fond ta' Koeżjoni
Referenzi	COM(2018)0372 – C8-0227/2018 – 2018/0197(COD)
Kumitat responsabbli Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	REGI 11.6.2018
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	CULT 11.6.2018
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Bogdan Andrzej Zdrojewski 1.6.2018
Data tal-adozzjoni	15.11.2018
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 23 –: 1 0: 2
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Isabella Adinolfi, Dominique Bilde, Andrea Bocskor, Nikolaos Chountis, Silvia Costa, Mircea Diaconu, Damian Drăghici, Angel Dzhambazki, Jill Evans, María Teresa Giménez Barbat, Petra Kammerevert, Svetoslav Hristov Malinov, Rupert Matthews, Luigi Morgano, Momchil Nekov, John Procter, Michaela Šojdrová, Yana Toom, Helga Trüpel, Sabine Verheyen, Julie Ward, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Santiago Fisas Ayxelà, Remo Sernagiotto
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Jarosław Wałęsa

**VOTAZZJONI FINALI B'SEJĦA TAL-ISMIJIET
FIL-KUMITAT LI JINTALAB JAGĦTI OPINJONI**

23	+
ALDE	Mircea Diaconu, María Teresa Giménez Barbat, Yana Toom
ECR	Angel Dzhambazki, Remo Sernagiotto
EFDD	Isabella Adinolfi
GUE/NGL	Nikolaos Chountis
PPE	Andrea Bocskor, Santiago Fisas Aixelà, Svetoslav Hristov Malinov, Michaela Šojdrová, Sabine Verheyen, Jarosław Wałęsa, Bogdan Andrzej Zdrojewski, Milan Zver
S&D	Silvia Costa, Damian Drăghici, Petra Kammerevert, Luigi Morgano, Momchil Nekov, Julie Ward
VERTS/ALE	Jill Evans, Helga Trüpel

1	-
ENF	Dominique Bilde

2	0
ECR	Rupert Matthews, John Procter

Tifsira tas-simboli użati:

+ : favur

- : kontra

0 : astensjoni